

APPENDIX

Appendix 1. Swadesh Word List

Swadesh Word List

Daftar Kosa Kata Swadesh

No.	Kkp (Indonesia)	English	Cempaga
-----	-----------------	---------	---------

A. Manusia dan Kekerabatan

1.	orang	Person	Jelemo
2.	laki-laki	Male	Muani
3.	perempuan	Female	luh'e
4.	suami	husband	kurene muani
5.	isteri	Wife	kurene luh
6.	bapak	Father	Nanang
7.	ibu	Mother	Meme
8.	anak	Child	Panak
9.	nama	Name	Adan
10.	siapa	Who	Nyen

B. Kata Ganti Diri dan Kepunyaan

11	saya	I	Wange
12	kamu (tunggal)	You	Engko
13	dia/ia	he/she	Yo
14	kami	We	awak'e
15	kita	We	awak'e
16	kamu (jamak)	You	engko jk mekejang
17	mereka	they	Yone

C. Anggota Badan dan Bagian Tubuh

18	tangan	hand	Imo
19	kaki	Foot	Batis
20	kulit	Skin	Kulit

21	punggung	back	Tundun
22	perut	stomach/belly	Basing
23	tulang	bone	Tulang
24	usus	intestine	usus
25	hati	liver	Hati
26	susu	Milk	Susu
27	bahu	shoulder	Palo
28	darah	blood	Getih
29	kepala	head	teras/duur
30	leher	Neck	Boong
31	rambut	Hair	Bok
32	hidung	nose	Cunguh
33	mulut	mouth	Bungut
34	gigi	tooth	Gigi
35	lidah	tongue	Layah
36	telinga	Ear	Kuping
37	mata	Eye	Mato
38	daging	meat	Isi

D. Binatang dan Satwa

39	anjing	Dog	cicing
40	tikus	mouse	bikul
41	ular	snake	lipi
42	cacing	worm	jelati
43	kutu	Flea	kutu
44	nyamuk	mosquito	legu
45	laba-laba	spider	kekawo
46	ikan	Fish	be pasih
47	burung	Bird	kedis
48	telur	Egg	taluh
49	sayap	wing	kampid
50	bulu	feather	bulu
51	terbang	Fly	mekeber
52	ekor	Tail	ikut

E. Tumbuhan dan Tanaman

53	kayu	wood	saang
54	rumput	grass	padang
55	dahan	Limb	carang

56	daun	Leaf	don
57	akar	Root	akah
58	bunga	flower	bungo
59	buah	Fruit	buh2e
60	tanam	plant	tanome
61	tumbuh	Grow	ngedeng

F. Makan (an) dan Minuman (an)

62	menanak	cook	ngukus
63	makan	Eat	medaar
64	minum	drink	nginem
65	gigit	Bite	ngepak
66	kunyah	chew	makpak
67	mengisap	suck	ngisep
68	muntah	puke	ngutah

G. Rumah Bagian

69	rumah	house	umah
70	atap	Roof	raab

H. Benda, Alat, dan Alam

71	jalan	road	rurung
72	jarum	needle	jaum
73	tali	rope	tali
74	debu	dust	dedakin
75	abu	ash	abu
76	api	fire	api
77	asap	smoke	andus
78	garam	salt	uyah
79	tanah	soil	tanah
80	batu	stone	batu
81	pasir	sand	bias
82	air	water	yeh
83	laut	sea	pasih
84	danau	lake	danu
85	hujan	rain	ujan
86	minyak/lemak	oil	lengis
87	ludah	saliva	kecuh

88	hutan	forest	abian
89	langit	sky	langit
90	awan	cloud	ambu
91	kabut	mist	aun-aun
92	bulan	moon	bulan
93	bintang	star	bintang
94	kilat	flash	tatit
95	guntur	thunder	kerug
96	angin	wind	angina

I. Perbuatan dan Pencapaian

97	berjalan	walk	mejalan
98	datang	come	teko
99	belok	turn	melekok
100	berenang	swim	ngelangi
101	berpikir	think	mekeneh
102	bernapas/nyawa	soul	angkin
103	mencium	smell	ngadeke
104	tertawa	laugh	kedek
105	menangis	cry	ngeling
106	mendengar	hear	ningeh
107	melihat	see	ningole
108	menguap	evaporate	meuwobe
109	tidur	sleep	mesare
110	berbaring	lie	ngebah
111	bermimpi	dream	ngipi
112	duduk	sit	negak
113	berdiri	stand	mejujuk
114	berkata	speak	ngomong
115	menjahit	sew	nyait
116	berburu	hunt	meboros
117	menembak	shoot	nembak
118	menikam	stab	nebek
119	memukul	hit	nyajur

120	mencuri	steal	ngemaling
121	membunuh	kill	ngemating
122	menggaruk	scratch	ngesges
123	memotong	cut	ngetep
124	membelah	split	nyibak
125	bekerja	work	megae
126	memilih	choose	milin
127	memeras	squeeze	meres
128	memegang	hold	ngising
129	menggali	dig	numbeg
130	membeli	buy	meblanjo
131	membuka	open	ngampak
132	menumbuk	pound	numbuk
133	melempar	throw	nyabat
134	meniup	blow	ngiupe
135	membakar	grill	ngenjite
136	bersembunyi	hide	ngengkeb
137	ikat	bunch	negul

J. Sifat dan Keadaan

138	kotor	Dirty	daki
139	tahu	Know	nawang
140	takut	afraid	takut
141	mati	Die	bangko
142	hidup	Alive	idup
143	tajam	sharp	mangan
144	tumpul	blunt	puntul
145	jatuh	Fall	ulung
146	busuk	rotten	berek
147	alir	Flow	gansar
148	panas	Hot	kebus

149	dingin	Cold	uus
150	kering	Dry	tuh
151	basah	Wet	beseg
152	berat	weight	baat
153	naik	Up	menek
154	dekat	close	paak
155	jauh	Far	joh
156	kecil	small	cerik
157	besar	Big	gede
158	pendek	short	bawak
159	panjang	Long	dawo
160	tipis	Thin	tipis
161	tebal	Thick	tebel
162	sempit	narrow	cupit
163	lebar	Wide	linggah
164	malu	Shy	lek
165	tua	Old	tuo
166	baru	New	anyar
167	baik	Kind	jemet
168	jahat	Evil	beler
169	benar	right	beneh

K. Sakit dan Penyakit

170	sakit	Sick	gelem
171	bengkak	swollen	beseh

L. Angka dan Bilangan

172	hitung	count	metek
173	satu	One	sik
174	dua	Two	daduo

175	tiga	three	telu
176	empat	four	papat

M. Warna

177	hitam	black	selem
178	putih	white	putih
179	merah	Red	barak
180	kuning	yellow	kuning
181	hijau	green	gadang

N. Waktu

182	malam	night	peteng
183	hari	Day	dino
184	tahun	year	tahun
185	bulan	month	bulan

O. Arah

186	kiri	Left	kajo
187	kanan	right	kaoh
188	di	In	di
189	di dalam	In	di tengah
190	di atas	above	babuan
191	di bawah	below	di beten
192	di mana	where	di japo

P. Kata-kata Fungsional

193	ini	This	ne
194	itu	that	to

195	apa	what	apo
196	lain	other	Len
197	semua	All	mekejang
198	dan	And	ajak
199	jikalau	If	amen
200	bagaimana	How	men kenken



Appendix 2. Holle Word List

DAFTAR KATA HOLLE

NO	Kkp (Indonesia)	English	Cempaga
----	-----------------	---------	---------

Manusia dan Keekerabatan

1	adik laki-laki (kandung)	brother	Adi muani
2	adik perempuan (kandung)	sister	Adi luh
3	anak bungsu	youngest child	Panak paling cenik
4	anak kembar	Twin	Kembar
5	anak laki-laki	Boy	Panak muani
6	anak perempuan	Girl	Panak luh
7	anak pungut	adoptee	Bebinjat
8	anak sulung	firstling	Panak paling gede
9	anak tiri laki-laki	stepson	Panak kualon
10	anak tiri perempuan	stepdaughter	Panak kualon
11	ibu tiri	stepmother	Meme kualon
12	bajak laut	pirate	-
13	bangsa	nation	Bangsa
14	bangsawan	noble	Bangsawan / anak mekasto
15	bersetubuh (manusia)	Fuck	Meleng
16	besan	in-law	Warang
17	bibi dari bapak	Aunt	Iwo = jika kakak dari

			bapak Maman = jika adik dari bapak
18	bibi dari ibu	Aunt	Iwo = jika lebih besar dari ibu Mek/ bibi = jika adik dari ibu
19	bidan	midwife	Bidan
20	budak	Slave	Budak
21	bukan keluarga	not family	Dong nyamo
22	buyut	great-grandparent	Buyut
23	cucu	grandchild	Cucu
24	gadis	Girl	Bajang
25	gadis kecil	little girl	Nak cenik
26	gadis penari	dancer	Tukang igel
27	hakim	judge	Hakim
28	hulubalang	commander	Pecalang
29	ipar laki-laki	commander	Ipah
30	ipar laki-laki dari bapak	brother in law	Ipah / iwo
31	ipar perempuan	sister in law	Ipah
32	ipar perempuan dari ibu	sister in law	Ipah/ bibik
33	kakak laki-laki (kandung)	brother	Kako gelah
34	kakak perempuan (kandung)	sister	Kako gelah
35	kanak-kanak (laki-laki)	childhood	Kempling

36	kanak-kanak (perempuan)	childhood	Kempling
37	keluarga	family	Erobe
38	kemenakan (laki-laki)	nephew	Keponok e
39	kemenakan (perempuan)	Niece	Keponok e
40	kepala kampung	headman	Kelin
41	laki-laki tua	oldman	Kaki
42	leluhur	ancestor	Leluhur
43	mantra	spell	Mantra
44	manusia	human	Jelemo
45	menantu	son-in-law/daughter-in-law	Mantu
46	menantu laki-laki	son-in-law	Mantu
47	menantu perempuan	daughter-in-law	Mantu
48	mertua	in-laws	Matuo
49	moyang	ancestor	Moyang
50	musuh	enemy	Musuh
51	kakek	grandfather	Kaki
52	nenek moyang	ancestor	Tetuo/ anak tuo imalun
53	nenek	grandmother	Dading
54	orang asing	stranger	Tamio
55	orang katai	dwarf	Nak endep
56	orang laki-laki	Man	Muani
57	orang mati	deadman	Nak mati
58	orang merdeka	free people	-
59	orang perempuan	woman	Nak luh

60	orang tergadai	pawned people	-
61	orang tua-tua	old people	Nak tuo
62	pahlawan perang	war hero	Pahlawan
63	paman dari bapak	uncle	Maman
64	paman dari ibu	uncle	Maman
65	pandai besi	blacksmith	Pande
66	patih	governor	Patih
67	pedagang	trader	Dagang
68	pelacur	Bitch	Pelacur
69	pelayan	waiter	Pelayan
70	pemimpin agama (lk)	religious leader	Mangku
71	pemimpin agama (pr)	religious leader	Mangku
72	pemuda	youth	Truno
73	penculik	kidnapper	Penculik
74	penduduk	resident	Kramo
75	pengecut	coward	Getap
76	penghulu	headman	-
77	pengikut	follower	Pengiring
78	penjahat	villain	Gusto
79	perajin	craftsman	Perajin
80	perawan	virgin	Perawan
81	perempuan tua	oldwoman	Nak luh tuo
82	petani	farmer	Petani
83	raja	King	Rajo
84	rakyat	people	Kramo
85	sahabat	friend	Timpal
86	saksi	witness	Saksi

87	saudagar	merchant	Sudagar
88	saudara laki-laki	brother	Kako
89	saudara perempuan	sister	Kako
90	saudara sepupu perempuan	cousin	Misan luh
91	saudara sepupu laki-laki	cousin	Misan muani
92	suku bangsa	Tribe	Suku
93	tamu	guest	Tamiu
94	tawanan perang	prisoner	-
95	teman	friend	Timpal
96	teman perempuan	girl friend	Timpal/ demene
97	tukang	handyman	Tukang
98	tukang besi	blacksmith	Pande
99	tukang sihir	witch	Leak
100	utusan	envoy	Pejati
101	engkau	You	ko
102	ia (laki-laki)	He	yo
103	ia (perempuan)	She	yo
104	julukan	nickname	Pledet
105	kata gt. milik : ibu kami	our mother	Memek awak e
106	kata gt. milik : ibu kita	our mother	Memek wange
107	kata gt. milik : ibu mereka (lk)	their mother	Memek yo ne
108	kata gt. milik : ibu mereka (pr)	their mother	Memek yo ne
109	kata gt. milik :	my mother	Memek wa

	ibuku		
110	kata gt. milik : ibumu (jmk)	your mothers	Memek yo ne
111	kata gt. milik : ibumu (tgl)	your mother	Memek ko ne
112	kata gt. milik : ibunya (jmk)	his/her mothers	Memek mo ne
113	kata gt. milik : ibunya (tgl)	his/her mother	Memek mo ne
114	mereka (laki-laki)	They	yo
115	mereka (perempuan)	They	iyo
116	saya sendiri	my-self	wange
117	(pe) lipatan lutut	knee crease	entud
118	alis	eyebrow	alis
119	ari-ari	placenta	Ari-ari
120	badan	Body	Awak
121	belakang	Back	duri
122	betis	Calf	Betek e
123	bibir (jamak)	Lips	bungut
124	bibir (tunggal)	Lip	Bibih wange
125	buah pelir	testicle	butuh
126	buah pinggang	kidney	ginjal
127	bulu kaki	leg hair	Bulun batis
128	bulu mata	eyelashes	Bulun mato
129	dada	chest	tangkah
130	dada (laki-laki)	man's chest	Tangkah muani
131	dada (perempuan)	woman's chest	Tangkah iyo

132	dagu	chin	jagut
133	dahi	forehead	gidat
134	dubur	rectum	jit
135	empedu	bile	Pleok e
136	geraham	molar	cadik
137	ginjal	kidney	ginjal
138	gusi	gum	isit
139	hulu (kepala)	head	sirah
140	ibu jari	thumb	jempol
141	ibu jari kaki	toe	Jempol batis
142	jakun	adam's apple	Batun salak
143	janggut	beard	jenggot
144	jantung	heart	jantung
145	jari :ibu	thumb	jempol
146	jari kaki	toes	jeriji
147	jari manis	ring finger	Jeriji manis
148	jari tangan (jamak)	fingers	Jeriji imo
149	jari tangan (tunggal)	finger	Jeriji imo
150	jari tengah	middle fingers	penunggul
151	kaki (sebelah bawah)	toe	Telapak batis
152	kelingking (tangan)	pinkie	kacing
153	kelingking (kaki)	pinkie toe	Kacing batis
154	kelopak mata	eyelid	Kelopak mato
155	kerongkongan	esophagus	kekolonge
156	ketiak	armpit	sipah
157	kuku	nail	kuku

158	kumis	mustache	kumis
159	lambung	intestine	lambung
160	lengan, pangkal	arm	E lenge
161	liang peranakan	vagina	teli
162	limpa	spleen	nyali
163	lubang hidung	nostril	Song cungh
164	lubang pantat	anus	Song jit
165	lutut	knee	entud
166	muka	face	muo
167	mulut bagian dalam	Inner mouth	Tengah bungut e
168	mulut bagian luar	Outer mouth	Bibih/bungut
169	otak	brain	polo
170	paha	thigh	Po o
171	pangkal lengan	humerus	Siku
172	pantat	butt/ass	Jit
173	pantat kiri kanan	left and right butt	Jit
174	paru-arau	lungs	Paru-paru
175	payudara	breast	nyonyo
176	pelir	testicle	butuh
177	batang pelir	penis	celak
178	pergelangan kaki	ankle	Pergelongs batis
179	pergelangan tangan	wrist	Pergelongs imo
180	pipi	chick	pipi
181	pukang (daging paha)	crotch	pikang
182	puki	vagina	teli
183	pusat	naval	Pungsed

184	putting susu	nipple	Putting nyonyo
185	suratan tangan	veins	--
186	rambut	hair	bok
187	siku	elbow	siku
188	tali pusat	umbilical cord	-
189	tangan (sebelah bawah)	lower hand	Telapok imo
190	tapak kaki	footprints	Jiplok e batis
191	telapak kaki	sole	Telapok e batis
192	telapak tangan	palm	Telapok imo
193	telunjuk	index finger	telunjuk
194	tembuni	placenta	Ari-ari
195	tempurung kepala	cranium	Kekotok
196	tengkuk	nape	Tengkuk
197	tubuh	body	ukude
198	tulang belakang	spine	bangkiang
199	tulang belikat	scapula	Tulang belikat
200	tulang ekor	tailbone	Tulang ikut
201	tulang kering	tibia/shinbone	Tulang lunas
202	tulang rusuk	rib	Tulang rusuk
203	tulang tungging	coccyx	Bangkiang
204	tumit	heel	Togok
205	urat	vein	uat
206	wajah	face	muo

Binatang dan Satwa

207	anak ayam	chick	pitik
208	anak binatang	cub	Panak buron

209	anak kerbau	calf	Panak
210	ayam	chiken	siape
211	ayam betina	hen	pengino
212	ayam jantan	cock	penglumbah
213	ayam sabungan	fighting cock/gameco ck	manuk
214	ayam, anak	chick	Panak siap
215	induk ayam	hen	pengino
216	babi	pig	celeng
217	babi hutan	wild boar	Celeng alose
218	bajing	squirrel	semal
219	bebek	duck	bebek
220	belalang	grasshopper	balang
221	belut	eel	belut
222	bersetubuh (binatang)	breed	melumbon
223	bertelur	spawn/lay	metaluh
224	beruang	bear	beruang
225	betina	female	Luh
226	biawak	lizard	alu
227	binatang	animal	ubun
228	binatang, anak	whelp	Panak ubun
229	buaya	crocodile	buayo
230	bulu (binatang)	fur	bulun
231	bulu burung	plumage/indu mentum	Bulun kedis
232	burung bangau	crane	Kedis bango
233	burung bayan /kakatua	cockatoo	Kakatua

234	burung engang	hornbill	Kuhkun
235	burung gagak	crow	Kedis goak
236	burung hantu	owl	keceput
237	burung kasuari	cassowary	Kedis kasuari
238	burung layang- layang	martin/martle t/swallow	Kadis layonge
239	burung merpati	dove/pigeon	Kedis daro
240	burung nuri	parrot	lovebird
241	burung pemakan daging	Meat-eating bird	-
242	burung pipit	sparrows	perit
243	burung puyuh	quail	puuh
244	burung rajawali	eagle	sikep
245	domba	sheep	domba
246	harimau	tiger	samong
247	ikan hiu	shark	hiu
248	ikan pari	stingray	Be pari
249	induk ayam	hen	pinginane
250	janjut kambing	goatee	Jenggotne
251	jantan	male	muani
252	kadal	lizard	lasan
253	kaki binatang	leg	Batis ubun
254	kalong	bat	lawah
255	kambing	goat	kambing
256	kancil	mouse deer	kancil
257	katak	frog	katak
258	kelelawar	bat	lelawah
259	kepiting	crab	yuyu
260	kera	ape/monkey	bojog
261	kerang	shell/clam	kerang

262	kerbau betina	female buffao	Kebo luh
263	kerbau jantan	male buffalo	Kebo muani
264	kijang	deer	kijang
265	kucing	cat	meong
266	kuda	horse	jaran
267	kuku binatang	animal hooves	Kukun buron
268	kulit kerang	clamshell	Kulit kerang
269	kumbang	beetle	kumbang
270	kunang-kunang	firefly	Undur-undur
271	kupu-kupu	butterfly	Kupu-kupu
272	kura-kura	turtle	Kura-kura
273	kuskus	fitch	Kuskus
274	kutu telur	egg lice	Taluh kutu
275	kutu aġing	dog fleas	kelimpit
276	kutu baju	shirt lice	kapion
277	lalat	fly	buyung
278	lalat langau	fly flies	Buyung gadang
279	la ⁿ dak	porcupine	landak
280	lebah	bee	nyawan
281	lintah	leech	pacet
282	lipan	centipede	lipan
283	lipas	cockroach/roa ch	Temuyuk e
284	mengaum	roar	ngeraung
285	mengeong	meowing	ngeong
286	mengeram	growled	Ngerenek e
287	meringkik	neigh	Nyerejeh
288	moncong	snout	bujuh
289	monyet	monkey	bojog

290	mulut binatang	animal mouth	bungut
291	musang	weasel	lubak
292	paruh	beak	Tuk tuk
293	penyengat	stinger	ngacel
294	penyu	turtle	penyu
295	rayap	termite	sentani
296	rusa	deer	ruso
297	sapi (betina)	cows	Sampi luh
298	sapi (jantan)	bull/ox	Sampi muani
299	sarang	nest	sebun
300	semut (jenis)	ant	sidem
301	siput	snail	bekecot
302	ta ^a duk	horn	tanduk
303	telur kutu	lice eggs	Taluh kutu
304	trenḡiling	pangolin	Klusih
305	tuma	human head lice	tungu
306	tupai	squirrel	semal
307	udang	shrimp	testes
308	ular sawah	rice field snake	Lipi umo
309	ulat	caterpillar	uled

Tumbuhan dan Tnaman

310	air (buah, pohon)	water (fruit, tree)	Yeh,buah,puny an
311	akar serabut	fibrous roots	Akah merambat
312	akar tunḡang	single root	Pancer
313	ampas kelapa	coconut pulp	Sambuk

314	aren, pohon	segar palm	jako
315	bamboo	bamboo	tiing
316	batang padi	rice straw	Bantang padi
317	bawang	onion	bawang
318	belimbing	carambola	belingbing
319	belimbing wuluh	starfruit	Belimbing buluh
320	benih	seed	Jijih
321	biji	seed	bijik
322	bijian padi yang ditabur	rice grains	Ngurit padi
323	bulir	grain	Bijik
324	cabang	branch	Canggih
325	cabe	chili	tabio
326	cendawan	fungus	Oong
327	daging buah	pulp	Isine
328	damar : pohon	resin	Getah
329	daun yang gugur	fallen leaves	Don meulung
330	duri	thorn	duwi
331	durian	durian	duren
332	hati kayu (pohon)	heartwood	Unteng
333	jagung	corn	jagung
334	jahe	ginger	jae
335	jambu	guava	nyambu
336	jamur	mushroom	oong
337	jeruk	orange	juwuk
338	juwawut	foxtail millet	Oot
339	kacang	bean	kacang
340	kacang tanah	peanut	Kacang tanah
341	kacang-kacangan	nuts	Kacang kaonge

342	kapas	cotton	kapas
343	kapuk	kapok	kapuk
344	kelapa	coconut	nyuh
345	kelapa, buah	coconut	kuwud
346	kelapa, pohon	coco	Punyan nyuh
347	ketela	yam	selo
348	ketimun	cucumber	timun
349	kopi	coffee	kupi
350	kulit buah	rind	Kulitne
351	kulit kayu	bark	Kulit kayu
352	kunyit	turmeric	kunyit
353	labu kendi	pumpkin	Waluh
354	labu manis	gourd	Tabu
355	lada	pepper	cekuh
356	lalang	thatch	lalang
357	lontar, pohon	palm tree	lontar
358	lumut	moss	lumut
359	luwe (keladi)	taro	keladi
360	mangga	mango	poh
361	mangkudu	noni	tibah
362	mayang	overcooked	mayang
363	menuai	reap	Nganyi
364	menyebarkan benih	spread the seeds	Ngurit
365	merica hitam	black pepper	Mice selem
366	nangka	jackfruit	nangko
367	nila (bahan celup)	nila dip material	Nilo
368	nila (tanaman)	nila plant	Nila

369	nira	roomie	Tuak
370	padang rumput	meadow	padang
371	padi	rice	padi
372	padi (yang belum di ketam)	rice	baas
373	padi (yang sudah di ketam)	rice	nasi
374	pandan	pandanus	pandan
375	pinang	areca	Pinang
376	pisang	banana	biu
377	pisang (buah)	banana	biu
378	pohon	tree	punyan
379	pohon aren	palm tree	jako
380	pohon damar	resin tree	Punyan getah
381	pohon lontar	papyrus	Punyan ental
382	pohon nipah	nipah tree	Punyan nipah
383	pohon sago	sago palm	Punyan joko
384	pohon sukun	breadfruit tree	Punyan sukun
385	rambutan	rambutan	beluan
386	ranting	twig/branch	carang
387	rebung	bamboo sprout	ebong
388	sagu	sago	Jako
389	sagu bakar	roasted sago	Jako
390	sekam	husk/chaff	Gumpang
391	semaian	seedling	Mebulih
392	sirap	shingle	Genteng sirap
393	sirih	betel	base
394	talas	taro	keladi
395	tandan	stem	Meijenge

396	tangkai	stalk	bantang
397	tangkai padi	rice stalk	Bantang padi
398	tebu	sugar cane	tebu
399	tembakau	tobacco	tamako
400	tempurung kelapa	coconut shell	kau
401	tepung sago	sago flour	Tepung joko
402	tumbuhan	plant	Pulon pulon
403	tumbuhan baru di tanam	new herbs grown	Mare suud mulo
404	tumbuhan paku	fern	paku
405	tunas	shoot	Embung
406	ubi	tuber	Umbi

Makanan, Minuman, dan Peralatannya

407	belanga	Pot	Payuk
408	bubur	porridge	bubuh
409	bubur nasi	rice porridge	Bubuh baas
410	bubur sago	sago porridge	Bubuh joko
411	cangkir	cup	Gelas
412	dendeng	jerked meat	Dengdeng
413	kuali (besi)	cauldron	Gemblang
414	kuali (tanah liat)	crock	Sugen
415	kue	kake	Jajo
416	lapar	hungry	Seduk
417	lauk-pauk	side dish	Darong nasi
418	makanan	food/meal	Dedoor e
419	mengukus	steam	nguskus
420	nasi	rice	Nasi
421	pakan	feed	Amon amon

422	panci (besi)	pan	Panci
423	panci (tanah liat)	pot	Payuk tanah
424	panggang	grilled	panggang
425	periuk	pot	Payuk
426	pinggan (piring makan)	dish	Piring
427	pinggan kecil	small dish	Piring cenik
428	pinggan besar	large dish	Piring gede
429	piring	plate	Piring
430	poci	teapot	Cangkir
431	sayuran	vegetable	Sayur
432	sendok	spoon	Sinduk
433	teko	teapot	Eska
434	tempat minum	glass	lumbur
435	tempayan	crock	Gebeh
436	tungku	furnace	Bungut paon

Rumah dan Bagiannya

437	atap dari bahan lain	variety roof	Raab
438	atap dari pelupuh bambu	bamboo roof	Bedeg
439	atap dari sirap	shingle roof	Genteng sirap
440	bale-bale	bale	sekepat
441	bantal	pillow	Galeng
442	beranda	veranda	Mekamor
443	bubunan		Bubu
444	dapur	kitchen	Paon
445	dapur pandai besi	blacksmith	Pande

		kitchen	
446	dinding (bilik)	room	tembok
447	dinding (papan)	wall	tembok
448	huma	house	Umah
449	jendela	window	jendelo
450	kamar	room	Ruonge
451	kamar tidur	bedroom	Kamar
452	kolong rumah	under home	Kolong umah
453	langit-langit	ceiling/plafond	Plafon
454	lantai dari bambu	bamboo flooring	Ampik tiing
455	lantai dari kayu	wooden flooring	Ampik kayu
456	loteng	attic	Raab
457	lumbung padi	granary	Jineng
458	para-para	loft/rack	-
459	pemukiman	settlement	Kubu
460	pendopo	gazebo	Bale bengong
461	pintu	door/shut	Jelon
462	pintu, daun	door	Jelon
463	pondok	cottage	pondok
464	rumah laki-laki	men's house	Umah bajang
465	rumah mana	which house	Cen umahe
466	rumah perempuan	women's house	Umah bajang
467	serambi	porch	Ampik
468	tangga	stairs	Cegege
469	tempat tidur	bed	pesaren
470	tiang rumah	pole	tampul

471	tikar	mat	Tikeh
472	tirai	curtain	Korden

Benda, Alat, dan Bahan

473	adat	tradition	Adat
474	agama	religion	Agama
475	air kencing	urine	Yeh enech
476	air mata	tear	Yeh mato
477	air mayat	corpse water	Yeh banyah
478	air susu	milk	Yeh nyonyo
479	alam semesta	universe	Isin gumi
480	alat babat rumput	lawnmower/h aymaker	pengabose
481	ali-ali	man's ring	Bungkung
482	aliran air	water flow	Kekalen
483	alu	pestle	Penyantok e
484	anak panah	arrow	Busur
485	angin ribut	windstorm	Angin barat
486	ani-ani	ani-ani	Anggope
487	anting-anting	earrings	Anting-anting
488	arang	charcoal	Adeng
489	badai	storm	Badai
490	bajak	plow	Nengalo
491	baju laki-laki	men's clothes	Baju muani
492	baju perempuan	female clothes	Baju luh e
493	balai dusun	village hall	wantile
494	balai kota	town hall	Bale
495	bangku perahu	boat bench	-

496	bangku untuk duduk	bench	Tegok e
497	banjir	flood	blabar
498	bara api	ember	Bo o
499	barang dagangan	merchandise	beblanjon
500	batas	limit	Wates
501	batu asah	sharpening stone	Batu sikat
502	bedil (senapan)	gun	Bedil
503	bekal	provision	Bekel
504	bekas luka	scar	lad tatu
505	bekas tapak kaki	footprints	tampak batis
506	belerang	sulfur	belerang
507	belukar	thicket	Bet
508	benang	yarn	benang
509	bendera	flag	bendero
510	benteng (pertahanan)	castle	benteng
511	berak	defecate	Meju
512	bersin	sneezing	mebangkis e
513	besi	iron	besi
514	biola	violin	biola e
515	bubu	bubu	Lukah
516	bukit	hill	bukit e
517	buku	book	Buku
518	buku mantera	spell book	Buku mantero
519	bulan terbenam	the moon goes down	bulan keleb
520	bulan terbit	the moon rises	bulanne enter
521	bumbung (tabung	bamboo tube	Bumbung tiing

	bambu)		
522	bumi	earth	Gumi
523	busur	arc	Busur
524	cawat	loincloth	Kawet
525	celana	pants	Jaler
526	cerita	story	Tutur
527	cincin	ring	bungkung
528	dacin	dacin	dacin e
529	dahak	sputum	Tengkaak
530	dammar	resin	Getah
531	darat	land	Darat
532	dataran	plain	Dilebah e
533	denda	fine	Dendo
534	desa	village	Deso
535	desa utama	main village	cempaga
536	dos	box	dus e
537	dosa	sin	dosa ne
538	dukuh (desa kecil)	hamlet	Dusun
539	dunia atas	the world above	gumi babawan
540	dunia orang mati	the world of the dead	gumi nak ndo ngenah
541	emas	gold	emos emose
542	embun	dew	aun-aun
543	gambang	xylophone	Gambang
544	gambir	gambier	gambir
545	garu	rake	Tulud
546	gasing	top	Gangsing
547	gelang kaki	anklet	gelang batis

548	gelang lengan	armband	gelang lengen
549	gelang tangan	bracelet	gelang imo
550	gelombang	wave	gelombang
551	gempa bumi	earthquake	gempo
552	genderang	drum	Dram
553	gerhana bulan	lunar eclipse	Gerhana bulan
554	gerhana matahari	solar eclipse	gerhana matan ai
555	getah	sap	Getah
556	golok	machete	Golok
557	gong	slit gong	Gong
558	gula	sugar	Gulo
559	gunung	mountain	gunung e
560	gunung berapi	volcano	gunung me api
561	hadiah	gift	hadiah e
562	hukum adat	customary law	Awig-awig
563	huruf	alphabet	Urup
564	hutang	debt	Utang
565	ibu kota	capital city	ibu kota
566	ikat kepala	headband	penyoote
567	ikat pinggang	belt	Sabuk
568	impian	dream	hayol e
569	ingus	snot	tenges
570	jala	net	Joote
571	jalan	street	Jalan
572	jam	clock	jam e
573	jejak	footprint	lad lad e
574	jembatan	bridge	jembote
575	jimat	amulet	Jimat
576	jiwa	soul	jiwane

577	kain	fabric	Kain
578	kain wol	wool cloth	Kain wol
579	kalung	necklace	kalong
580	kampong	village	Deso
581	kanon kecil	small canon	Tulup
582	kapak	ax	Dapak
583	kapal (sampan)	canoe	jukung
584	kapal dagang	merchant ship	-
585	kapal perang	warship	-
586	kapal uap	steamer	-
587	kapur	chalk	Kapur
588	karang	coral	Kaang
589	kayu api	log fire	Saang
590	kebaya	kebaya	kebayak
591	kebun	garden	Abian
592	kehidupan setelah mati	life after death	ndo ngenah
593	kelambu	valance	Kelambu
594	kelewang	cantaloupe	kelewang
595	kemudi	steering wheel	Nyetir
596	kencing	pee	ngenceh
597	kentut	fart	ngentut
598	keranjang	basket	keronjo
599	kerikil	gravel	kerikil
600	keringat	sweat	Peluh
601	keris	keris	Keris
602	kertas	paper	Kertas / deluang
603	kota	city	Kota
604	kota propinsi	provincial	Provinsi

		city	
605	kotak	box	Kotak
606	kuburan	grave	Sema
607	kuli	labourer	Buruh
608	kumparan benang	yarn bobbins	Seseh
609	lading	cleaner	Lap
610	lagu	song	Gending
611	lampu	lamp	Lampu
612	landasan	base	Dasar
613	layar	screen	Layer
614	legenda	legend	Satuo /satua
615	lembah	valley	Lebah
616	lembing	javelin	Lembing
617	lesung	mortar	Lesung
618	lumpur	mud	Endut m
619	madu	honey	Madu
620	manik-manik	beads	Manik
621	mantera	spell	Sesapan
622	martil	hammer	Martil
623	maskawin	dowry	-
624	mata air	wellspring	Kayon
625	mata bajak	plow eyes	-
626	matahari	sun	Matan ai
627	matahari terbenam	sunset	Matan ai endag
628	matahari terbit	sunrise	Matan ai leb
629	mayat	corpse	Bangke
630	meriam	cannon	Meriam
631	minyak	oil	Lengis
632	musim	season	Masan

633	musim hujan	rainy season	Masan ujan
634	musim kemarau	dry season	Masan ending
635	negara	country	Negaro
636	neraka	hell	Neraka/nerako
637	nyanyian	song	Gending
638	nyawa	lives	Atma/atmo
639	nyiru	nyiru	Niu
640	obat bedil	powder	Mimis
641	ombak	waves	Ombak
642	pacul	hoe	Tambah
643	pagar	fence	Pagon
644	pajak	tax	Pajak
645	pangkalan	base	Gebog e
646	pantai	beach	Pesisi
647	pantangan	taboo	Ane ndo dadi
648	perang	war	Perang
649	pasar	market	Peken
650	patung nenek moyang	statue of an ancestor	Patung
		idolatrous statue	Patung
651	patung pemujaan	idolatrous statue	Patung
652	pedang	sword	Pedang
653	sarung pedang	scabbard	Saung pedang
654	pelabuhan	harbor	Pelabun
655	pelangi	rainbow	Yang Lélah
656	pelupuh bambu	bamboo relief	Peluhpuh buluh
657	peluru	bullet	Mimis
658	pematang	embankment	Tebin umo
659	pemberian	giving	Maang ngidih
660	penanaman	cultivation	Nanêm

661	pengairan	irrigation	Mêtêngê
662	pengayuh	paddle	-
663	perahu	boat	Sampan
664	perak	silver	Perak
665	perangkap	trap	Joot
666	perisai	shield	Perisai
667	perjanjian	agreement	Sêmayo
668	perkawinan	marriage	Nganten
669	pertanda	sign	petanda
670	perunggu	bronze	Perunggu
671	peti	chest	Peti
672	peti mati	coffin	Peti
673	peti pakaian	clothes chest	Lemari
674	pisau	knife	Tiuk
675	pisau rumput	blade of grass	Arit
676	pulau	island	Pulau
677	rakit	raft	Rakit
678	ranjau bambu	bamboo mines	Jeboge buluh / joot
679	rawa	swamp	Rawa
680	rebab	fiddle	Rebab
681	rimba raya	the jungle	Alas
682	rotan	rattan	Penyalin
683	ruh	spirit	Atmo / angin
684	ruh baik	good spirit	Atmo melah
685	ruh jahat	evil spirit	Atmo nerako
686	ruh orang mati	the soul of the dead	Atman nak mati
687	sabit	sickle	Arit
688	sanjak	out	Tanggluk

689	sarung	slipcover	Saung
690	sarung pedang	scabbard	Saung pedang
691	sauh	anchor	Sauh
692	sawah	rice field	Umo
693	sejarah	history	Sejarah
694	sekop (kecil)	shovel	Sekop
695	sekutu	ally	Sekutu
696	selat	strait	Selat
697	selendang	shawl	Selendang
698	setan	devil	Liak
699	sinar	rays	Sinar
700	sisir	comb	Suah
701	sisir kutu	comb lice	Serit
702	sisir tenun	weaving comb	-
703	sorga	heaven	Surgo
704	suanggi	suanggi	Tonyo
705	suara	sound	munyi
706	subang	eardrop	-
707	sudut	corner	Bucu
708	suling	flute	Suling
709	suluh	torch	Morbor
710	sumber air	fount	Sumber yeh
711	sumbu lampu	wick lights	Sentir
712	sumpitan	blowpipe	Sepit
713	sungai	river	Kayun
714	surat	letter	Surat
715	sutera	silk	Sutra
716	syair	poetry	Dueg ngomong
717	syaraf	nerves	Saraf

718	tahi	shit	Tai
719	tahi telinga	earwax	dakin kuping
720	talam	tray	Kapar
721	tali busur	browstring	Tali panah
722	tambur	drum	brarok e
723	tanah genting	isthmus	Nagih embad
724	tanaman semaian	seedling plant	Bulih
725	tanjung	cape	Sisin pasih
726	tas (dari bahan tenun)	bag	Tas
727	tas (dari tali)	bag	Tas
728	teka-teki	puzzle	Teka-teki
729	teluk	bay	-
730	tembaga	copper	Tembago
731	tempat (menyeramkan)	scary place	Semo
732	tempat anak panah	quiver	Wadahne
733	tempat suci	holy place	Puro
734	tenunan kapas	woven cotton	Endek
735	terompet	trumpet	somporet
736	terompet dari keong	trumpet from a snail	-
737	tiang perahu	boat mast	-
738	timah	tin	Timah
739	timah hitam	lead	Timah selem
740	timbangan	scale	Dacin
741	toko	store	warung
742	tombak	spear	tombak
743	tongkat mantera	incantation stick	Tungked mantero

744	topeng	mask	Tapel
745	tuak	palm wine	Tuak
746	tulisan	writing	tulis e
747	udara	air	Angin
748	untung	profit	Aget
749	upacara kematian	funeral	ngaben
750	upeti	tribute	Pajeg
751	warisan	legacy	waris e

Perbuatan dan Pencaharian

752	api, memadamkan	fire, extinguish	Ngematiang api
753	api, memadamkan (dgn air)	extinguished	Ngematiang api nganggen yeh
754	meniup api	blow fire	ngiuop api
755	bakti	filial piety	Mebakti
756	bangun	wake	bangun
757	bangun dari tempat tidur	wake up	bangun uli pesarene
758	berlayar	sailing	melayar
759	berlayar ke hilir	sail downstream	-
760	berlayar ke hulu	sail upstream	-
761	bermain	play	meplalin
762	bermain gasing	playing top	meplalin gasing
763	berperang	war	perang
764	bersila	cross-legged	mesilo
765	bertanya	ask	metakon
766	berteka-teki	riddle	Likad

767	bertenun	weave	meulote
768	berteriak	scream	mekuuk e
769	berunding	confer	me peitunge
770	berzinah	commit adultery	memitro
771	hendak	intend	Kal
772	injak padi	stepping rice	nyekjek
773	kawin	marry	nganten
774	kirim (mengirim)	send	Kirim
775	komat-kamit	mumble	kemik-kemik
776	menanam	plant	Mulo
777	mandi	bath	Kayeh
778	melahirkan	give birth	ngelekode
779	melompat	jump	mekejog
780	melontar	eject	ngelontar
781	meludah	spit	mekecuh
782	melukai	hurt	Natun
783	memadamkan (sinar)	extinguish	mating
784	memadamkan api	bonnet	mating api
785	memaki	curse	ngopak
786	memandikan	bathe	ngayehe
787	memanggil	call	ngauke
788	memanjat	climb	menek
789	memanjat pohon	climbing tree	menek punyan kayu
790	memasuki	enter	mecelep
791	mematahkan (tongkat)	break	ngelunge
792	membacok	slash	macek
793	membajak	plow	Ngale

794	membakar	burn	ngenjite
795	membalas dendam	revenge	Balas dendam
796	membangun	build	ngae (umah ,dll)
797	membawa	bring	Ngabo
798	membawa lari	carry run away	pelaibne
799	membawa pergi	carry away	abone was
800	membawa serta	bring along	Ajake
801	membayar	pay	mayah
802	membenarkan	justify	ngbenehe
803	memberikan	give	ngmaang
804	membuang	waaste	ngutang
805	membuang ingus	snot	Ngebres e tenges
806	membuat	make	Ngae
807	memecahkan	solve	ngemelohe
808	memejamkan mata	closing eyes	ngidem
809	memerintahakan	instruct	ngesuh
810	memetik	pick	ngalap
811	memikul	bear	Negen
812	memikul (di punggung)	bear	negen
813	meminjam	borrow	Nyilih
814	meminjamkan	lend	Maang nyilih
815	meminta	ask	Ngidih
816	memintal tali	spinning rope	ngelilit
817	memotong	cut	ngetep
818	memperbanyak	multiply	ngeliung
819	mempersembahka	present	Maang

	n		
820	memuat barang	loading goods	nyedeng
821	memukul	hit	nyagur
822	memutuskan (tali)	cut	Ngetep tali
823	memutuskan perjanjian	decide the agreement	Buong mesemayo
824	menabur benih	sowing seed	Mulo benih
825	menagih	charge	Nagih
826	menambah	add	nambah
827	menangisi	cry over	ngeling
828	menangkap ikan	catching fish	Ngejuk be
829	menari	dancing	ngigel
830	menawar	bargain	nawah
831	mencari	looking for	Ngalih
832	mencari kutu	looking for fleas	Ngalih kutu
833	mencicip	testing	nyobak
834	mencintai	love	demen
835	mencuci (muka)	washing face	mesugi
836	mencuci (pakaian)	washing clothes	meson
837	mencuci (peralatan makanan)	washing dishes	Susut
838	mencuci (rambut)	washing hair	mambuh
839	mendaki gunung	climbing mountain	Mendaki gunung
840	mendengar	hear	ningeh
841	mendukung	support	nukung
842	menebang	cut	ngebah

843	menebus	redeem	Tebus
844	menekan	push	Teken
845	menempa besi	forge iron	Noktok besi
846	menemukan	finding	Nepuk e
847	menerima	receive	nerimo
848	menertawakan	laugh at	Ngedek e
849	menetak	lay down	nektek
850	mengadili	adjudicate	ngadile
851	mengaku	confess	ngangken
852	mengambil	take	nyemak
853	mengambil air	take water	Nyemak yeh
854	mengangguk	nodded	Anggut-anggut
855	mengangkat (pergi)	lift	ngangkat
856	menganiaya	persecute	nguyak
857	menganyam	weaving	ngulat
858	mengasah	hone	Nyangih
859	mengasihi	love	medaleme
860	mengawinkan	marry of	kawine
861	mengayuh	pedaling	ngayung
862	mengecup	kiss	Niman
863	mengeluh	complain	ngeluh
864	mengembik	bleating	Mecembek e
865	mengemudi	drive	nyopir
866	mengenal	know	tawang
867	mengenang	remembering	Inget
868	mengepit	clamp	nyepit
869	mengerjakan tanah	plowing	Numbeg
870	mengetahui	know	nawang
871	menggadaikan	pawned	ngadeng

872	menggendong	carry	megandong
873	menggendong dengan sarung	carry with	menyang
874	menggendong di muka (memeluk)	hug	mesinggal
875	menggenggam	hold on	ngising
876	menggiling	grind	ngiling
877	menggoreng	fry	ngoreng
878	mengggotong	carry	Ngabo
879	mengharapkan	hope	harope
880	menghendaki sesuatu	want	Dot
881	menghirup	inhale	Adek e
882	menghukum	punish	Nganu
883	mengikat	binding	Tegul
884	mengingat	remember	nginget
885	mengintai	lurking	Nutug
886	mengiringi	accompany	nimpole
887	mengisi	fill	ngisine
888	menguak	uncover	Ketaro
889	mengubur	bury	Nanem
890	menguliti	skinning	ngulite
891	mengumpulkan	collecting	Ngumpule
892	mengupas	peeling	Melut
893	mengusung	carry	Nyuun
894	menipu	fool	memauk
895	menjaga	keep	Nyago
896	menjawab	answer	nyawab
897	menjemur di panas matahari	dry in the sun	Nyemuh di matan ai ne

898	menjepit	pinning	nyepit
899	menjinjing	carry	metenggenge
900	menjual	sell	ngadep
901	menjunjung	uphold	Nyunjung
902	menolak	reject	Ah
903	menukar	swap	Tukore
904	menunggu	waiting	Anting
905	menuntun	lead	nuntun
906	menutup	close	Tutup
907	menyabung ayam	cockfighting	Megocek e
908	menyalakan (sinar)	light up	ngidupe
909	menyampaikan	deliver	nyampeing
910	menyangkal	deny	nyegat
911	menyediakan	provide	sediong
912	menyembah	worship	sembah
913	menyembunyikan (sesuatu)	hiding something	engkebe
914	menyentuh	touch	Tundik
915	menyerah	surrender	nyerah
916	menyertai	Accompanying	bareng
917	menyetujui	approve	Setuju
918	menyiapkan	prepare	Siope
919	menyudahi (tr.)	finish up	Suude bo
920	menyunat	circumcise	Sunate
921	menyuruh (pergi)	go away	Was bo mu
922	menyusu	suckling	menyonyo
923	menyusui	suckle	ngenyonyoin
924	meraba	fingered	ngadobe

925	merajut	knitting	Nyait
926	merasa sakit	ill	Asone sakit
927	merasai	feel	rasone
928	merebus	boil	melablab
929	merobohkan	knocked down	enyogne
930	mewarisi	inherit	warisne
931	pasang	pair	pasang
932	pelihara binatang	petting	ngubuh
933	perang	war	perang
934	perdamaian, mengadakan	peace	damai
935	pergi	go	Was
936	pergi berlayar	go sailing	Was melayar
937	pergi mengambil	go catch	Was jemak
938	potong gigi	cutting teeth	Ketus gigi
939	telan	swallow	Gelek e
940	terjun	plunge in	Mecelempung

Sifat dan Keadaan

941	asin	salty	Pakeh
942	bagus	good	Melah
943	berat	wight	Baat
944	belum	not yet	Enden
945	belum masak	raw	Nden masak
946	belum matang	immature	Nden lebeng
947	benci	hate	Ndo demen
948	bengkok	crooked	bengkok
949	berlaki	married	Bo mekurene

950	berlemak	fatty	mokoh
951	berminyak	greasy	melengis
952	bersama-sama	together	bareng
953	bersedu	bluch	Sig sig e
954	betul	right	Beneh
955	bisu	mute	mendep
956	bodoh	stupid	lengeh
957	botak	bold	Botak
958	bulat	round	bunter
959	bundar	round	bunter
960	buruk	bad	Jele
961	buta	blind	Buto
962	cantik	beautiful	Jegeg
963	cemburu	jealous	cemburu
964	cepat	fast	enggole
965	ceper	flat	Ceper
966	cukup	enough	amone
967	damai	peace	damai
968	Dangkal (sungai)	shallow	Deken
969	datar	flat	Asah
970	diam	silent	mendep
971	dilahirkan	was born	Lekod ne
972	diperbolehkan	allowed	baange
973	elok	pretty	Jegeg
974	erat	tightly	Tekek
975	gagah	manly	Gagah
976	gagap	stutter	Keto
977	gelap	dark	peteng
978	gemuk	fat	mokoh

979	gepeng	flat	Berig
980	giat	enterprising	Rajin
981	gila	crazy	Buduh
982	gundul	bold	Botak
983	habis	run out	Unyo
984	hamil	pregnant	Beling
985	hamper	almost	Bek
986	hangat	warm	Anget
987	haus	thirsty	Bedak
988	indah	beautiful	Melah
989	iri hati	envy	Iri ati
990	jelek	ugly	jelekne
991	jinak	benign	Jemet
992	juling	squint	senglat
993	kalah	lose	Kaon
994	kandas	strand	Uug
995	kaya	rich	Sugih
996	kebahagiaan	happiness	Nau
997	kebajikan	virtue	Jemet
998	kebakaran	fire	kebakore
999	kebiasaan	habbit	Bo biaso
1000	kecegukan	hiccup	celekute
1001	kecut	wry	Pait
1002	kegadisan	feminnime	perawan
1003	kejang	convulsions	ngejetjet
1004	keliru	wrong	Pelih
1005	kemalangan	misfortune	Lepete
1006	kematian	dead	Mati
1007	kemenangan	victory	menang
1008	kena	hit	Keno

1009	kenal	know	kenole
1010	kencang	tight	kenceng
1011	kendur	slack	Bo kendur
1012	kenyang	full	Betek
1013	keras	hard	sanget
1014	kesedihan	sadness	ngeling
1015	kesemutan	tingling sensation	Ke semute
1016	kikir	stingy	Demit
1017	kokoh	sturdy	Tekek
1018	kosong	blank	puyung
1019	kurang	less	Kuang
1020	kurus	thin	Berag
1021	laba	profit	Pemasuk ne
1022	lambat	slow	Baged
1023	langsing	slim	langsing
1024	lebih	more	Lebin
1025	lelah	tired	Kenyel
1026	lemah	weak	Enduk
1027	lembab	moist	Beseg
1028	lembek	mushy	Belek
1029	lembut	soft	Halus
1030	lepas	free	Lebe
1031	liar	wild	Liar
1032	licin	slick	Belig
1033	longgar	loose	Ngedeng
1034	luas	large	Linggah
1035	lumpuh	paralyzed	Ngoyong gerohe
1036	lunak	Soft	Emes
1037	lupa	forget	Engsap

1038	lurus	straight	Beneng
1039	mabuk	drunk	Punyah
1040	mahal	expensive	Maal



Appendix 3. Nothofer Word List

Daftar Kosa Kata Nothofer

No	Kkp (Indonesia)	English	Cempaga
----	-----------------	---------	---------

Manusia dan Kekerabatan

1	Anak Kandung	Biological Child	Panak kandung
2	Anak Yang Termuda	Younger Biological Child	Panak paling ceni e
3	Kakak Laki-Laki	Brother	Kakan
4	Kakak Laki-Laki Dari Ayah	Uncle	Iwo
5	Kakak Laki-Laki Dari Ibu	Uncle	Iwo
6	Istri Kakak Laki-Laki Dari Ayah	Aunt	Iwo
7	Istri Kakak Laki-Laki Dari Ibu	Aunt	Iwo
8	Adik Laki-Laki Dari Ayah	Uncle	Iwo
9	Adik Laki-Laki Dari Ibu	Uncle	Iwo
10	Istri Adik Laki-Laki Dari Ayah	Aunt	Iwo
11	Istri Adik Laki-Laki Dari Ibu	Aunt	Iwo

12	Kakak Perempuan Dari Ayah	Aunt	Iwo
13	Kakak Perempuan Dari Ibu	Aunt	Iwo
14	Suami Kakak Perempuan Dari Ayah	Uncle	Iwo
15	Suami Kakak Perempuan Dari Ibu	Uncle	Iwo
16	Suami Adik Perempuan Dari Ayah	Uncle	Iwo
17	Suami Adik Perempuan Dari Ibu	Uncle	Iwo
18	Anak Dari Saudara Ayah	Cousin	misan
19	Anak Dari Saudara Ibu	Cousin	misan
20	Ayah Dari Kakek	Great- Grandfather	Kaki
21	Ibu Dari Kakek	Great- Grandmother	dadong
22	Cucu Dari Saudara Kakek	Grandchild	Cucu
23	Cucu Dari Cucu	Great- Grandchild	Cucu
24	Kakek Dari Kakek	Great- Grandparent	Kaki

25	Pasangan Suami Istri	Husband And Wife	mekurene
26	Suami Dari Saudara Orang Tua	Uncle	Iwo
27	Istri Dari Saudara Orang Tua	Aunt	Iwo
28	Inang	Host	-
29	Ayah Tiri	Step Father	Bapak kualon
30	Saya	Me/I	Wa
31	Kamu Sekalian	You All	Ko jak mekejang
32	Beliau	He/She	Ko

Bagian Tubuh Manusia

33	Ukun-Ukun	Fontanel	Pabuon
34	Pelupuk Mata	Eyelids	Pelupuk mato
35	Lubang Telinga Pada Wanita	Ear Hole	Song kuping luh
36	Gigi Taring	Canine Tooth	Gigi caling
37	Gigi Taring Yang Tumbuh Tersusun	Bark	Tarip gigne
38	Gigi Rusak Berwarna Hitam	Black Caries Tooth	Gigi berek
39	Geraham	Molar	Cadik
40	Tulang Rahang	Jaw Bone	cadik
41	Pipi	Cheek	Pipi
42	Lesung Pipi	Dimples	sujene

43	Daerah Kepala Yang Tidak Tumbuh Rambut	Forehead	lengar
44	Pusat Arah Rambut Pada Kepala (Unyeng-Unyeng)	Hair Whorl, Cowlick	siong
45	Kerongkongan	Esophagus	kolonge
46	Pundak	Shoulder	Palo
47	Pingang	Waist	bangkiang
48	Lengan	Arm	lengen
49	Jari	Finger	Jari
50	Jari Manis	Ring Finger	Jari manis mone
51	Garis-Garis Pada Telapak Tangan	Line Palm	Garis telapak imone
52	Tinju	Boxing	Tinju
53	Tulang Betis	Fibula	Tulang lunas
54	Empedu	Bile	Nyali
55	Usus	Gut	basang
56	Tulang	Bone	tulang
57	Isi Tulang	Marrow	Isin tulang
61	Dubur	Rectum	Bol
62	Jampang	Whiskers	Mejampang
63	Bulu Yang Tumbuh Di Tahi Lalat	Mole Hair	Adeng mebulu
64	Bulu Roma	Goose	Bulun cepenge
65	Bulu Kuduk	Nape Hair	Bulun e

66	Bulu Ketiak	Underarm Hair	Bulun sipah
67	Bulu Dada	Chest Hair	Bulun tangkah
68	Bulu Dibawah Pular	Hair Under The Navel	Bulun bten pungsed
69	Bulu Kemaluan	Public Hair	Bulun celak
70	Bulu Tangan	Hand Hair	Bulun imo
71	Bulu Kaki	Leg Hair	Bulun batis
72	Bulu Yang Tumbuh Di Jari Kaki	Toe Hair	Bulun inan batis
73	Rambut Ikal	Curly Hair	Bok inggel
74	Rambut Lurus	Straight Hair	Bok Leser
75	Tahi Lalat	Mole	adenge
76	Kulit Kering	Dry Skin	Kulit tuh
77	Warna Hitam Pada Kulit Sejak Lahir	Birthmark	Kulit selem
78	Lalat	Flies	buyung
80	Nyamuk	Mosquito	Legu
81	Ulat	Caterpillar	Uled
82	Ratu Rayap	Termite Queen	sentani
83	Cecak	House Gecko	cecek
84	Yuyu	Crab	yuyu
85	Keluang	Bat	lelawah
86	Kuntul	Egret	Bango
87	Itik Jantan Muda	Young Male Duck	Siap sepit gunting
88	Itik Betina Muda	Young Female Duck	Siap bekekok
89	Itik Jantan	Adult Male	Manuk

	Dewasa	Duck	
90	Itik Betina Dewasa	Adult Female Duck	Pengino
91	Ayam Jantan Muda	Cockerel	Siap muani sepit gunting
92	Ayam Betina Muda	Young Hen	Siap bekokok luh e
93	Ayam Jantan Dewasa	Adult Roosters	manuk
94	Ayam Betina Dewasa	Adult Hens	pengino
95	Dara	Pigeon	Daro
96	Anak Dara	Dove	Panak daro
97	Angsa	Goose	angso
98	Anak Angsa	Gosling	Panak angso
99	Katak Besar	Large Frog	Dongkang
100	Katak Kecil	Frogling	katak
101	Anak Katak	Froglet	Becing - becing
103	Tengalung	Tenggalung	-
104	Anak Sapi	Calves	godel
105	Kambing	Goat	kambing
106	Anak Kambing	Lamb	Panak kambing
107	Anak Anjing	Puppy	kuluk
108	Anak Kucing	Kitten	Panak miong
109	Anak Buaya	Hatchlings	Panak buayo
110	Anak Babi Hutan	Child Boar	Kucit alose
111	Anak Harimau	Cub	Panak macan

Bagian Tubuh Binatang

112	Cakar	Claw	Roges
113	Jalu	Spur	Tegil
114	Taring	Canine	caling
115	Tanduk	Horn	tanduk
116	Ingsan	Ingsan	Ingsan
117	Sisik	Scale	Sisik
118	Bangkai (Binatang)	Carcass	Bangken ubune
119	Bangkai Manusia	Human Corpses	Bangken jelemo
120	Belulang (Kulit Manusia)	Rawhide	Kulit
121	Tai	Feces	Tai
122	Sirip Ikan	Fish Fin	Sirip be
123	Punuk	Hump	Tundun
124	Pantat (Sapi, Kerbau))	Cow Bottoms	Jit kebo, jit sampi

Tumbuhan, Bagian-Bagian, Dan Hasil Olahannya

125	Santan	Coconut Milk	santen
126	Minyak Kelapa	Coconut Oil	Lengis nyuh
127	Minyak Kelapa Yang Dijemur	Sun Dried Coconut Oil	Lengis nyuh mejemuh
128	Minyak Kelapa Yang Direbus	Boiled Coconut Oil	Lengis nyuh melablab
129	Ketan	Sticky Rice	ketan
130	Jerami	Straw	sumi
131	Gabah	Grain	Jijih
132	Pria	Male	muani
133	Jahe	Ginger	Jae
134	Kunyit	Turmeric	kunyit
135	Lengkuas	Galangal	Isen

136	Bawang Putih	Garlic	kesuno
137	Bawang Merah	Red Spinach	bawang
138	Labu	Pumpkin	Tebu
139	Terong	Enggplant	Tuung
140	Petay	Petai	Pete
141	Petai Cina	Chinese Cider	Pete
142	Turi	Turi	-
143	Ketimun	Cucumber	Timun
144	Daun Kacang Panjang	Long Bean Leaf	Don kacang dawo
145	Daun Papaya	Papaya Leaf	Don gedang
146	Daun Ketela	Cassava Leaf	Don sawi
147	Daun Keladi	Taro Leaf	Don selo
148	Daun Kangkung	Water Spinach	Don kangkung
149	Tepung	Flour	Tepung
150	Tapai	Tapai	Tape
151	Dedak	Bran	Oot
152	Dedak Halus	Fine Bran	Oot legit
153	Dedak Kasar	Rough Bran	Oot pesak
154	Cabe	Chili	Tabio
155	Cabe Merah	Red Chili	Tabio barak
156	Cabe Hijau	Green Chili	Tabio gadang
157	Cabe Kecil	Small Chilies	Tabia
158	Anak Dahan	Branch Child	Cagak
159	Kulit Kayu	Tree Bark	Kulit kayu
160	Getah	Sap	Getah
161	Banir	Banir	Akah
162	Air Sayur	Vegetable Water	Jukut

163	Buluh	Reed	Buluh
164	Ruas	Segment	Buku
165	Rebung	Bamboo Shoots	Embung
166	Pisang	Banana	Biu
167	Sisir Pisang	Banana Comb	Aijas
168	Setandan	Bunches	Aijeng
169	Umbut	Umbut	Empol
170	Ijuk	Palm Fiber	Duk
171	Nipah	Palm	Bukal
172	Pohon Kelapa	Coconut Tree	Punyan nyuh
173	Buah Kelapa	Coconut	Nyuh
174	Sabut	Fiber	Sambuk
175	Tempurung	Shell	Tempurungn e
176	Tebu	Cane	Tebu
177	Beringin	Banyan	Bingin
178	Tarum	Tarum	Tarum
179	Pohon Kapuk	Cracker Tree	Punyan kapuk
180	Jering , Jengkol	Jering , Jengkol	Jengkol
181	Pohon Asam	Tamarind Tree	Punyan asem
182	Buah Asam	Tamarind	Buah asem
183	Biji Asam	Tamarind Seeds	Asem
184	Asam Muda	Young Acid	Asem mudo
185	Jelai	Barley	-
186	Tuba	Tuba	Sompret
187	Bayu	Wind	Angin

188	Air Tawar	Freshwater	Yeh nyeb
189	Angin Ribut	Windstorm	Angin baret
190	Meletus (Gunung)	Erupt	Meletus
191	Bara (Orang Yang Masih Berapi)	Ember	Boo
192	Lahar	Lava	Lahar
193	Batu	Stone	Batu
194	Batu Api	Flint	Boo
195	Sungai Besar	Big River	Tukad gede
196	Sungai Sedang	Medium River	Tukad
197	Sungai Kecil	Small River	Telebahe
198	Garam	Salt	Uyah
199	Jalan Besar	Highway	Lurung gede
200	Jalan Sempit	Narrow Street	Lurung cenik
201	Kabut	Fog	Aon aon
202	Mega Putih	White Mega	-

Mau Mogala

203	Lantai	Floor	Keramik e
204	Genting	Critical	Nadak
205	Kasau	Rafter	-
206	Lobang Angin Ventilasi	Ventilation	Ventilasi
207	Dinding	Wall	tembok
208	Dinding Tembok	Wall	tembok
209	Dinding Papan	Wallboard	Tembok triplek

210	Dinding Bambu	Bamboo Wall	Tembok tiing
211	Kamar Mandi	Toilet	Wc
212	Wc	Toilet	Wc
213	Bak Mandi	Bathtub	Gebeh
214	Pagar	Fence	Pager
215	Parut	Scar	Ngikih
216	Tenun	Weaving	Nenun
217	Obor	Torch	Obor
218	Karat	Rust	Karote
219	Dayung	Paddle	-
220	Golok	Machete	golok
221	Keranjang	Basket	keranjang
222	Pikulan	Pickup	pikule
223	Buta	Blind	buto
224	Hamil	Pregnant	beling
225	Mabok	Drunk	punyah
226	Bekas Luka	Scar	Lad berung
227	Bungkuk	Bent Down	bungkuk
228	Pedih	Poignant	Sengite
229	Letih	Tired	kenyel
230	Obat	Drug	ubad
228	Parau (Suaranya)	Hoarse Voice	munyin
229	Berobat	Get Treatment	Me ubad
230	Penyakit Menular	Infectious Diseases	Sakit tulore
231	Rasa Mau Muntah	Feeling Like Vomiting	Nagih ngutah
232	Mual	Nausea	seneb
233	Gila	Crazy	buduh

234	Barat	West	Kauh
235	Timur Laut	Northeast	Kelod kangin
236	Tenggara	Southeast	Kajo kangin
237	Barat Daya	Southwest	Kajo kauh
238	Barat Laut	Northwest	Kelod kauh
239	Begini	Like This	kene
240	Begitu	Like That	kento
241	Disamping	Besides	samping
242	Ini	This	ne
243	Semua	Every	mekejang
244	Lama	Long	mekelo
245	Utuh	Intact	tileh
246	Bersih	Clean	kedas
247	Telanjang	Naked	melalung
248	Terlalu Luas	Too Broad	Bes linggah
251	Secepat- Cepatnya	As Soon As Possible	Me-enggol enggole
252	Hangat	Warm	anget
253	Terkenal	Famous	terkenal
254	Baik	Good	jemet
255	Tidak Baik / Jelek	Ugly	tengal
256	Gampang	Easy	aluh
257	Ada	Exist	ado
258	Tidak Ada	There Is No	ndo ado
259	Banyak	Lots	bek
260	Penakut	Coward	getap
261	Pembeli	Buyer	Nak mebelanjo
262	Keruh	Turbid	daki

263	Jernih	Limpid	kedas
264	Gelap	Dark	peteng
265	Terang	Light	galang
266	Apek	Musty	apek
277	Anyir	Rancid	Andih
278	Bau Ular	Smell Of Snakes	Bon lipi
279	Bau Kencing	Urine Smell	Bon enech
280	Bau Ikan / Daging	Fish Smell	Bon be
281	Bau Cabe Digoreng	The Smell Of Fried Chilies	Bon tabio
282	Harum	Fragrant	miik
283	Wangi	Perfumed	miik
284	Getir	Bitter	Pait
285	Hambar	Tasteless	nyeb
286	Tak Ada Rasanya Lagi	No Taste Anymore	Ndo ado rasane
287	Pedas	Spicy	lalah
288	Enak	Delicious	jaan
289	Gurih	Tastefull	Jaan
290	Haus	Thirsty	bedak
291	Lapar	Hungry	seduk
292	Membersihkan	Clean Up	ngedose
293	Mengotorkan	Pollute	dakin
294	Mengulangi	Repeat	ulang
295	Berubah	Change	berubah
296	Tumbuh	Grow	tumbuh
297	Meniru	Imitate	nuute
298	Tambah	Plus	Tambohe
299	Menakutkan	Scary	nakute

300	Tabor	The Screen	Layar
301	Bersiul	Whistle	mesuir
302	Sendawa	Burp	Metooge
303	Tersedu-Sedu	Sobbing	Sig sig e
304	Merumputi	Grope	Mulo
305	Pulang	Return	mulih
306	Menebas Pohon	Cut Down Trees	Ngebah kayu
307	Pilih	Select	milin
308	Memejamkan Mata	Closing Eyes	Ngidem mato
309	Memperoleh	Obtain	maan
310	Nyanyi	Sing	megending
311	Memasak	Cook	masak
312	Makan	Eat	medaar
313	Mengigit	Bite	nyaplok
314	Bernafas	Breathe	meangkin
315	Duduk	Sit	negak
316	Berjongkok	Squt Down	nyongkok
317	Berbaring	Lying Down	Glayah- glayah
318	Berkelahi (Tangan)	Fight (Hands)	mejagure
319	Berkelahi (Kata)	Fight (Words)	Munyi geruhe
320	Mendorong	Pushes	nulude
321	Menarik	Interesting	demen
322	Melempar	Throw	nyabote
323	Potong (Kaki)	Cut	getep
324	Membelah	Splitting	nyibak
325	Mengelupas Kulit	Flaking Skin	Ngeding kulit
326	Putar	Rotate It	lingser

327	Menikam Dari Belakang	Stabbed In The Back	Tebek uli duri
328	Menikam Dari Atas	Stabbed From Above	Tebek uli babuan
329	Menikam Dari Bawah	Stabbed From Below	Tebek uli beten
330	Menikam Dari Depan	Stabbed From The Front	Tebek uli mukak
331	Memeras	Squeeze	peres
332	Mengaruk Kepala	Scratching The Head	Ngesges teras
333	Mengosok	Rubbing	gosok
334	Mengosok Gigi	Brushing Teeth	nyikote gigi
335	Mengusap	Rub	ngebeg
336	Berbicara	Speak	memunyi
337	Berbisik	Whisper	Kisi-kisi
338	Tertawa	Laugh	kedek
339	Kembali	Back	melipete
340	Ikut	Join	bareng
341	Bergerak	Move	Mejalan
342	Menginjak	Step On	nyekjek
343	Berenang	Swimming	ngelangi
344	Terbang	Fly	mekeber
345	Mengatur	Arrange	Demengesuh- ngesuh
346	Mengalir	Flowing	membah
347	Memburu	Hunt	meboros
348	Menggali	Dig	mongpong
349	Berhitung	Count	Mepetek e

350	Pemberian	Giving	ngemaang
351	Cuci Pakaian	Wash Clothes	meson
352	Cuci Tangan	Wash Hand	Umbah imo e
353	Cuci Kaki	Wash Feet	Umbah batis e
354	Membanting Cucian	Slamming The Laundry	Meseng baju
355	Menjemur	Dry In The Sun	nyemuh
356	Membalas	Reply	balese
357	Kencing	Pee	ngenceh
358	Mengikis Jamur Dari Pohon	Scrape The Fungus From The Tree	Nelon oong
359	Bekerja	Work	megajih
360	Menguburkan	Bury	nanem
361	Ganti	Over	ganti
362	Tidur	Sleep	mesare
363	Jatuh (Orang)	Fall Down	ulung
364	Jatuh (Buah)	Fall	ulung
365	Bertemu	Meet	metepuk
366	Mengidupkan Api	Turn On The Fire	Idupe apine
367	Berkembang	Developing	ngeding
368	Bongkar	Take Apart	mongkar
369	Menyeduh	Brew	Seduh
370	Ingat	Remember	inget
371	Menyepuh	Gild	Nyoobe
372	Menyebur	Splash Out	mecebur
373	Tukar	Exchange	Tukor e
374	Menyuruh	Ordered	ngesuh
375	Petik	Pick	alap

376	Berdiang	Cheer Up	-
377	Menjahit	Sewing	nyait
378	Minum	Drink	Daar yehe
379	Merebus	Boil	Lab-lab
380	Suweng		So
381	Tudung	Hood	Mekrudung
382	Kantong	Bag	Kantong e
383	Alas Kaki	Footwear	Sandal e
384	Jarik		Mekamen
385	Sarung	Sarong	Sarung
386	Kopiah	Skull Cup	Kopiah
387	Sanggul	Bun	Sanggul
388	Lurah	Headman	Lurah
389	Sekretaris Desa	Village Secretary	Sekretaris deso
390	Kyai	Clerics	-
391	Dukun	Shaman	balian
392	Dukun Sunat	Circumcision Shamans	-
393	Pegawai	Employee	pegawe
394	Guru	Teacher	guru
395	Buruh	Laborers	Buruh
396	Pamong	Guardian	Tamiang
397	Pedagang	Trader	pedagang
398	Juragan	Skipper	sodagar
399	Tengkulak	Middleman	tengkulak
400	Tukang Kayu	Carpenter	Tukang kayu
401	Tukang Pahat	Carver	Tukang ukir
402	Penjual	Seller	pedagang
403	Mandor	Foreman	tukang
404	Sopir	Driver	supir

405	Kondektur	Conductor	-
406	Petani	Farmer	Petani
407	Buruh Tani	Hodge	Buruh tani
408	Pengembala Sapi	Neatherd	Pengangon sampi
409	Pengembala Kerbau	Buffalo Herder	Pengangon kebo
410	Pengembala Kambing	Goat Herder	Pengangon kambing
411	Pengembala Itik	Duck Herder	Pengangon pitik
412	Tukang Ojek	Ojek's Driver	Ojek
414	Tukang Becak	Pedicab Driver	Becak
415	Sopir Andong	Andong Driver	Negok jaran
416	Makelar (Rumah, Kendaraan)	Broker	Makelar
417	Dua Puluh Lima	Twenty-Five	Selae
418	Lima Puluh	Fifty	Seket
419	Enam Puluh	Sixty	Enempulu
420	Tuju Puluh Lima	Seventy-Five	Tujulima
421	Pertama	First	Pertama
422	Keempat	Fourth	Keempat
423	Kelima	Fifth	Kelima
424	Keenam	Sixth	Keenam
425	Ketujuh	Seventh	Ketuju
426	Kedelapan	Eighth	Kedelapan
427	Kesembilan	Ninth	Kesembilan
428	Kesepuluh	Tenth	Kesepuluh

429	Terakhir	Lastly	Terakhir
430	Delapan Tahun Yang Lalu	Eight Years Ago	Kutus tiban
431	Musim Hujan	Rainy Season	Masan ujan
432	Musim Kering	Dry Season	Masan panes
433	Nanti Malam	Tonight	Kejek peteng ne
434	Tengah Malam	Midnight	Dipetenge
435	Tengah Hari	Noon	Tengah wai
436	Kemarin Dulu	Day Before Yesterday	Ibi
437	Lusa	The Day After Tomorrow	Ipoan
438	Tiga Hari Yang Lalu	Three Days Ago	Itelun
439	Minggu Depan	Next Week	Minggu bin cepok
440	Lima Hari	Five Days	Limang dino
441	Tiga Puluh Lima Hari	Thirty Five Days	Bin tiga lima hari
442	Tujuh Hari	Seven Days	Aminggu
443	Sebentar	Awhile	Kejep
444	Sore	Afternoon	Sanjo
445	Senja	Dusk	Sanjo
446	Sehari	A Day	Awai
447	Dua Puluh Satu Hari	Twenty One Days	Dua satu wai
448	Tiga Puluh Hari	Thirty Days	Abulan
449	Empat Puluh Hari	Fourty Days	Patpulu
450	Seratus Hari	One Hundred Days	Satus wai

451	Setahun	A Year	Atiban
452	Dua Puluh Lima Tahun	Twenty Five Years	Selae tiban
453	Seratus Tahun	One Hundred Years	Satus tiban
454	Salah Musim	Wrong Season	Nden dis masan
455	Sejengkal	A Span	ajengkal
456	Sehasta		Kudo gedene
457	Sedepa		Kudo dawane
458	Bagian	Part	Bagin
459	Kati		Dacin dagonge
460	Dacin (+/- 1 Kuintal)	Balance	Pado
461	Ru (+/- 14 M2)		-
462	Bahu (+/- 700m2)		

Appendix 4. List of Informant**1. Main Informant**

Name : I Kadek Joni Artawan
Age : 22
Education : D1 Monarch
Occupation : -

2. Secondary Informant


Name : I Made kino
Age : 51
Education : SD
Occupation : Wirasawasta

3. Secondary Informant

Name : Ni Kadek sekarini
Age : 51
Education : Sd
Occupation : Pedagang



Appendix 5. Surat Ijin Penelitian


KEMENTERIAN PENDIDIKAN, KEBUDAYAAN, RISET DAN TEKNOLOGI
UNIVERSITAS PENDIDIKAN GANESHA
FAKULTAS BAHASA DAN SENI
 Jalan A.Yani No. 67 Singaraja Bali Kode Pos 81116
 Telepon (0362) 21541 Fax. (0362) 27561
 Laman: fbs.undiksha.ac.id

Nomor : 854/UN48.7.1/DT/2022 30 Maret 2022

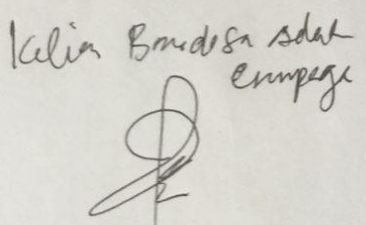
Perihal : **Permohonan Izin Penelitian**

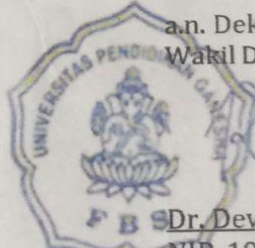
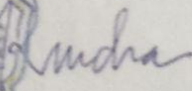
Yth. Kepala Desa Adat Cempaga
di Desa Cempaga

Dalam rangka pengumpulan data untuk menyelesaikan Skripsi/Tugas Akhir, dengan hormat kami mohon agar Bapak/Ibu mengizinkan mahasiswa di bawah ini:

Nama	: Ketut Sai Sathya Pramana
NIM	: 1812021242
Jurusan	: Bahasa Asing
Program Studi	: Pendidikan Bahasa Inggris
Jenjang	: S1
Tahun Akademik	: 2021/2022
Judul	: THE PHONOLOGICAL SYSTEM OF BALI AGA DIALECT SPOKEN IN CEMPAGA VILLAGE

untuk mencari data yang diperlukan pada institusi yang Bapak/Ibu pimpin. Atas perhatian dan bantuan Bapak/Ibu, kami ucapkan terima kasih.


 (Iputri Karya Darma)


 a.n. Dekan,
 Wakil Dekan I,

Dr. Dewa Putu Ramendra, S.Pd., M.Pd.
 NIP. 197609022000031001

Tembusan:

1. Dekan FBS Undiksha Singaraja
2. Kaprodi. Bahasa Asing
3. Sub Bagian Pendidikan FBS

Appendix 6. Dokumentations





RIWAYAT HIDUP



Ketut Sai Sathya Pramana lahir di Singaraja pada tanggal 17 November 1999. Penulis lahir dari pasangan Nyoman Pustaka Ryana dan Ni Nyoman Susanti Dewi. Penulis berkebangsaan Indonesia dan beragama Hindu. Kini, penulis tinggal di Desa Sambangan, Gang Durian, Kecamatan Sukasada, Dusun Babakan.

Penulis menyelesaikan pendidikan dasar di SD Negeri 1 Banjar Jawa dan lulus pada tahun 2012. Kemudian penulis melanjutkan pendidikannya di SMP Negeri 2 Singaraja dan lulus pada tahun 2015. Pada tahun 2018 penulis lulus dari SMA Negeri 2 Singaraja dengan jurusan Bahasa. Tahun 2018, penulis melanjutkan pendidikannya di S1 Program Studi Pendidikan Bahasa Inggris, Jurusan Bahasa Asing, Universitas Pendidikan Ganesha. Pada semester 8 tahun 2022 penulis telah menyelesaikan skripsi yang berjudul “The Phonological System Of Bali Aga Dialect Spoken In Cempaga Village”